



DE

GB

NL

DK

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SE

NO

TR

RU 02

UA 06

CZ 10

EE 14

LV 18

LT 22

RO 26

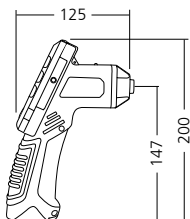
BG 30

GR 34

SI 38

HU 42

SK 46

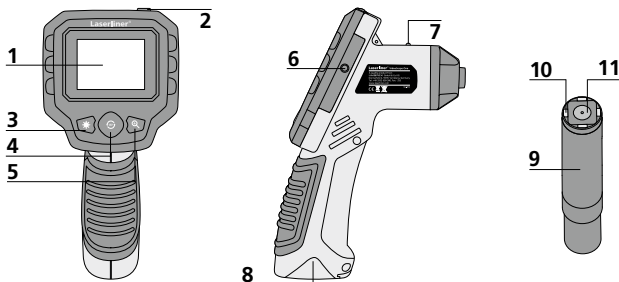




Просим Вас полностью прочитать инструкцию по эксплуатации и прилагаемую брошюру „Информация о гарантии и дополнительные сведения“. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Все документы хранить в надежном месте.

Назначение/Применение

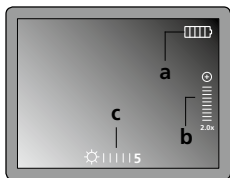
Это средство видеоконтроля с помощью микрокамеры передает цветные изображения на ЖКД для контроля труднодоступных мест, например, пустых пространств, шахт, каменных кладок или в транспортных средствах.



- | | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------|
| 1 ЖК дисплей | 4 Вращение (180°) | 7 Индикатор работы |
| 2 ВКЛ./ВЫКЛ. | 5 Увеличение | 8 Отделение для батареи |
| 3 Подсветка светодиодных индикаторов | 6 Порт для подключения внешнего монитора | 9 Головка камеры |
| | | 10 Светодиоды |
| | | 11 Линза |

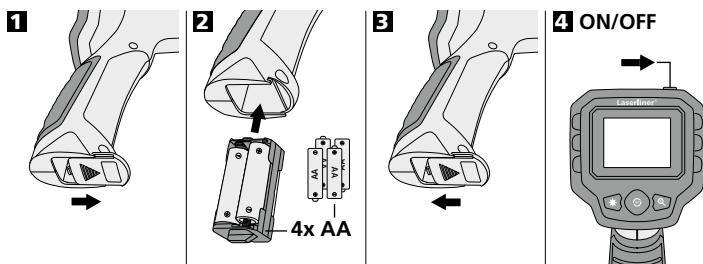
ВНИМАНИЕ: VideoScope One позволяет получать изображения с хорошей резкостью на расстоянии от 3 до 7 см перед головкой камеры. Объекты, находящиеся за пределами этого интервала, могут выглядеть нечетко.

ЖК дисплей



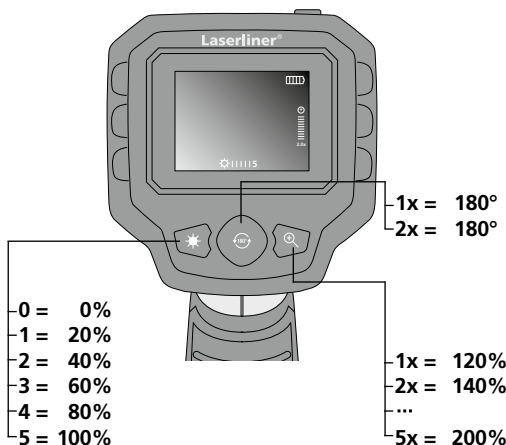
- a Индикатор состояния батареи
- b Коэффициент масштаба
- c Интенсивность светодиодной подсветки (5 уровня яркости)

Ввод в эксплуатацию



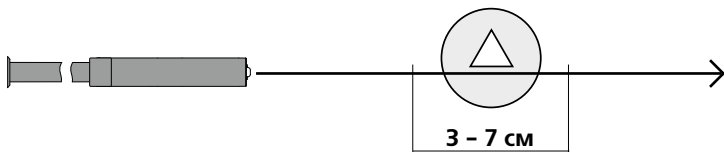
Функции во время передачи изображения

Выставить головку камеры на гибком рукаве и привести в нужное положение. При плохих условиях освещения включить подсветку светодиодных индикаторов. С помощью функции масштаба приблизить удаленные или небольшие объекты. Изображение на мониторе можно поворачивать вручную на 180°.

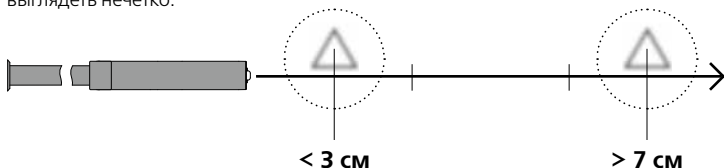


Головка камеры / фокус

VideoScope One позволяет получать изображения с хорошей резкостью на расстоянии от 3 до 7 см перед головкой камеры.



Объекты, находящиеся довольно далеко за пределами этого интервала, могут выглядеть нечетко.



Инструкции по использованию

- Необходимо обязательно следить за тем, чтобы не допустить контакта VideoScope One с химическими веществами, электрическим током, подвижными или горячими предметами. Это может привести к повреждению устройства, а также к тяжелым травмам оператора.
- Блок ЖК-дисплея нельзя погружать в воду.
- Головка камеры не является стойкой к кислотам или огнестойкой.
- Использование VideoScope One для проведения медицинских исследований / обследования людей не допускается.
- Следует избегать сильных сотрясений и слишком больших колебаний температуры.
- Прибор не предназначен для измерений вблизи опасных напряжений. Поэтому при проведении измерений вблизи электроустановок всегда следить за тем, чтобы токопроводящие части не были под напряжением. Обеспечить отсутствие напряжения и защиту от повторного включения с помощью подходящих средств.

Технические характеристики

Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений. 03.16

Головка камеры	ø 9 мм, водостойкая, IP 67
Фокус камеры	F3 см - F7 см
Тип экрана	Цветной тонкоплёночный дисплей на 2,7"
Разрешение камеры	320 x 240 пикселей
Разрешение дисплея	320 x 240 пикселей
Светодиод	5 уровня яркости
Масштаб	2-кратное цифровое изменение масштаба с шагом в 20%
Длина гибкого рукава	1,5 м
Электропитание	4 батарейки AA 1,5 вольт
Рабочая температура	0°C ... 45°C
Температура хранения	-10°C ... 60°C
Вес, вкл. батарейки	0,51 кг

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу: www.laserliner.com/info

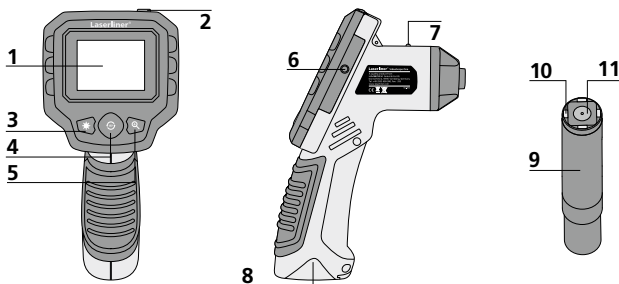




Повністю прочитайте цю інструкцію з експлуатації та брошуру «Гарантія й додаткові вказівки», що додається. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Зберігайте ці документи акуратно.

Функція/застосування

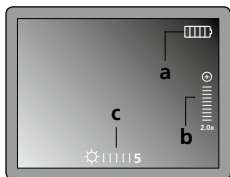
Цей відеоінспектор дає кольорові відеозображення за допомогою мікрокамери на РК-дисплей для перевірки місць з важким доступом, наприклад, порожнин. шахт, кладки чи в автомобілі.



- | | | |
|---------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 1 РК-дисплей | 4 Поворот (180°) | 7 Індикатор режимів |
| 2 ON/OFF | 5 Зум | 8 Відсік для батареї |
| 3 Світлодіодне освітлення | 6 Гніздо для зовнішнього монітора | 9 Голівка камери |
| | | 10 Світлодіоди |
| | | 11 Лінза |

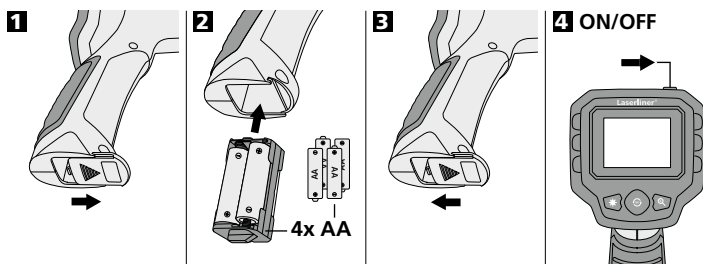
ВКАЗІВКА: Чіткі зображення VideoScope One надає на відстані від 3 до 7 см від голівки камери. Об'єкти поза цієї зони можуть бути нечіткими.

РК-дисплей



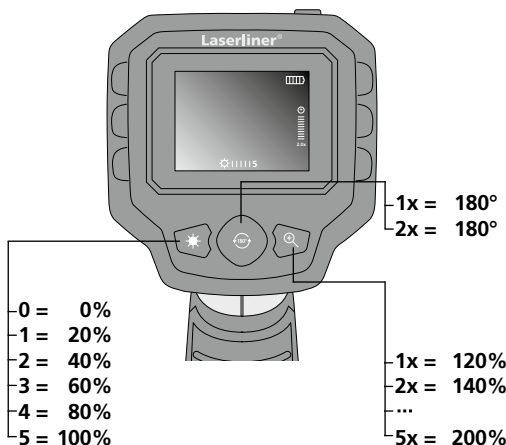
- a Стан батареї
- b Рівень зуму
- c Інтенсивність світлодіодного освітлення (5 ступені яскравості)

Введення в експлуатацію



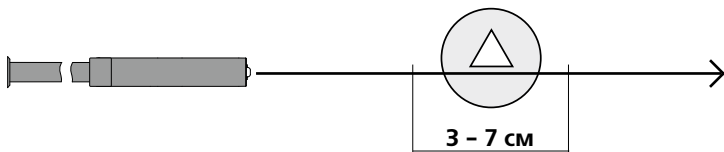
Функції під час переносу зображення

Вирівняти голівку камери на гнучкому шлангу і підвести її в потрібне положення. За поганих умов освітлення ввімкнути світлодіодне освітлення. Скористатися зумом для роботи з віддаленими чи малими об'єктами. За допомогою функції ручного повороту зображення на моніторі буде повернуто на 180°.

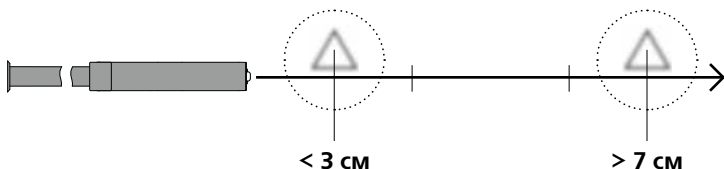


Голівка камери/фокус

Чіткі зображення VideoScope One надає на відстані від 3 до 7 см від голівки камери.



Об'єкти поза цієї зони можуть бути нечіткими.



Вказівки щодо використання

- Обов'язково забезпечити, щоб VideoScope One не контактував з хімікатами, струмом, рухомими чи гарячими предметами. Це може пошкодити прилад і привести до важких травм оператора.
- РК-блок не занурювати в воду.
- Голівка камери не є стійкою до кислот чи вогню.
- VideoScope One не можна використовувати для медичних досліджень/досліджень на людях.
- Уникати сильних струсів і екстремальних коливань температури.
- Цей пристрій не придатний для вимірювання поблизу від небезпечної напруги. Тому, виконуючи вимірювання поблизу від електроустаткування, завжди переконайтеся в тому, що струмопровідні частини не під напругою. Знеструмлення та убезпечення від повторного ввімкнення повинні бути гарантовані належними заходами.

Технічні дані

Право на технічні зміни збережене. 03.16

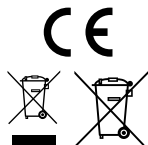
Голівка камери	Ø 9 мм, водостійка, IP 67
Фокус камери	F3 см - F7 см
Тип екрану	Кольоровий 2,7-дюймовий TFT-дисплей
Роздільність камери	320 x 240 пікселів
Розподільча здатність дисплею	320 x 240 пікселів
Світлодіод	5 ступені яскравості
Зум	2-кратний цифровий зум кроками по 20%
Довжина гнучкого шланга	1,5 м
Живлення	батарейки 4 x AA 1,5 В
Робоча температура	0°C ... 45°C
Температура зберігання	-10°C ... 60°C
Вага (з батарейками)	0,51 кг

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

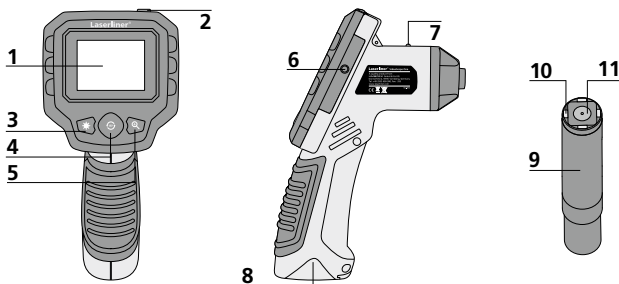
Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: www.laserliner.com/info



! Kompletně si přečtěte návod k obsluze a přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tyto podklady dobře uschovejte.

Funkce / Použití

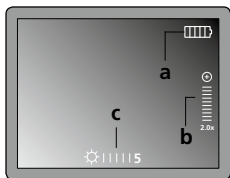
Tento videoinspektor umožňuje pořizovat barevné videosnímky prostřednictvím mikrokamery a jejich prohlížení na LCD monitoru. Můžete tak kontrolovat těžko dostupná místa jako např. dutiny, šachty, zdiva nebo motorová vozidla.



- | | | |
|-----------------|-------------------------------|-------------------------|
| 1 LCD displej | 5 Zoom | 8 Příhrádka pro baterie |
| 2 ON/OFF | 6 Připojka externího monitoru | 9 Hlava kamery |
| 3 Osvětlení LED | 7 Provozní ukazatele | 10 LED's |
| 4 Rotace (180°) | | 11 Čočka |

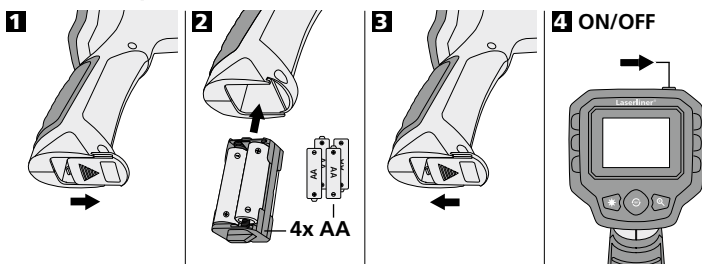
POZNÁMKA: VideoScope One zprostředkuje ostré snímky v rozsahu 3 - 7 cm před hlavou kamery. Objekty nacházející se mimo tuto oblast se mohou ukazovat neostře.

LCD displej



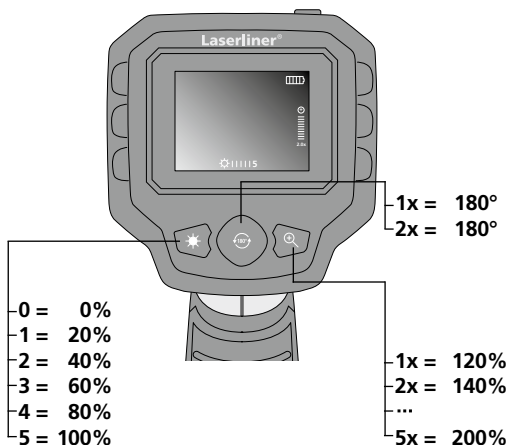
- a Stav baterie
- b Úroveň zvětšení – zoom
- c Intenzita osvětlení LED (5 úrovně jasu)

Uvedení do provozu



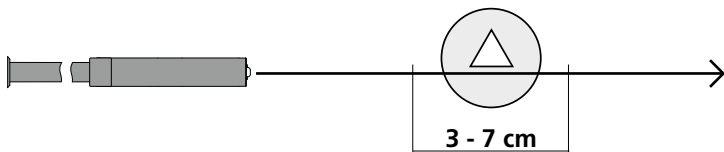
Funkce během přenášení obrazu

Seřídte objektiv na ohebném kabelu a zaveďte ho na požadované místo. V případě nedostatku světla zapněte osvětlení LED. Přiblížte si vzdálené nebo malé objekty. Díky ruční rotaci lze obraz na monitoru otáčet o 180°.

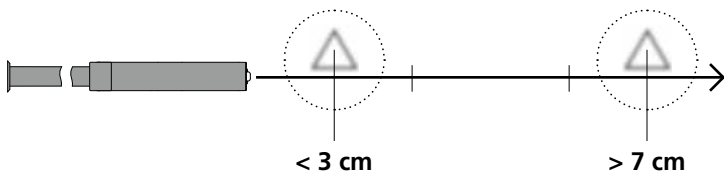


Objektiv / Zaostření

VideoScope One zprostředkuje ostré snímky v rozsahu 3 - 7 cm před hlavou kamery.



Objekty nacházející se mimo tuto oblast se mohou ukazovat neostře.



Instrukce pro používání

- Neustále dávejte pozor na to, aby VideoScope One nepřišel do kontaktu s chemikáliemi, či pohyblivými nebo horkými předměty. Mohlo by dojít k poškození přístroje zranění obsluhy.
- Jednotka LCD se nesmí ponořit do vody.
- Objektiv není žáruvzdorný ani odolný vůči kyselinám.
- VideoScope One se nesmí používat pro lékařská vyšetření či osobní prohlídky.
- Přístroj nevystavujte silným otřesům či extrémnímu kolísání teplot.
- Přístroj není vhodný k měření v blízkosti nebezpečných napětí. Proto při měření v blízkosti elektrických zařízení vždy dbejte na nepřítomnost napětí ve vodivých dílech. Vhodnými opatřeními musí být zaručena nepřítomnost napětí a zajištění proti opětovnému zapnutí.

Technické údaje

Technické změny vyhrazeny. 03.16

Objektiv	ø 9 mm, vodotěsný, IP 67
Ohnisko objektivu	F3 cm - F7 cm
Typ obrazovky	2,7" TFT barevný displej
Rozlišení kamery	320 x 240 bodů
Rozlišení displeje	320 x 240 bodů
LED	5 úrovně jasu
Zoom	2x digitální zoom s kroky po 20%
Délka ohebného kabelu	1,5 m
Napájení	4 x AA baterie 1,5 voltů
Provozní teplota	0°C ... 45°C
Skladovací teplota	-10°C ... 60°C
Hmotnost vč. baterií	0,51 kg

Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyblivá zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vytríděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:

www.laserliner.com/info

CE

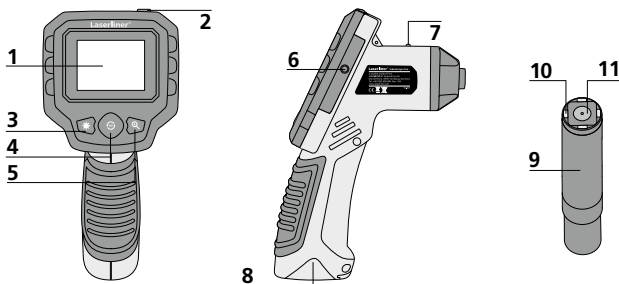




Lugege kasutusjuhend ja kaasasolev brošüür „Garantii- ja lisajuhised“ täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Hoidke neid dokumente hästi.

Funktsioon/kasutamine

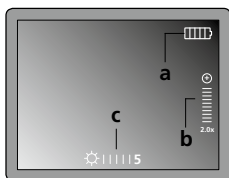
Käesolev videoinspektor edastab värvilisi videopilte mikrokaamera abil LCD-le, et kontrollida raskesti ligipääsetavaid kohti, näitaks õõnesruume, šahte, tellismüüritisi või sõidukis.



- | | | |
|--------------------|----------------------------|--------------|
| 1 LC-ekraan | 5 Suumimine | 8 Patareiava |
| 2 ON/OFF | 6 Eksterne monitoriühendus | 9 Kaamerapea |
| 3 LED-valgustus | 7 Töönäidik | 10 LED's |
| 4 Pööramine (180°) | | 11 Lääts |

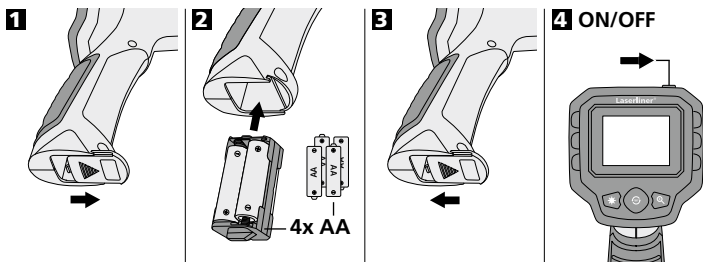
NÕUANN: VideoScope One annab teravaid pilte kaamerapea ees 3 - 7 cm piirkonnas. Objektid väljaspool seda ala võivad näida tuhmid ja laialivalgunud.

LC-ekraan



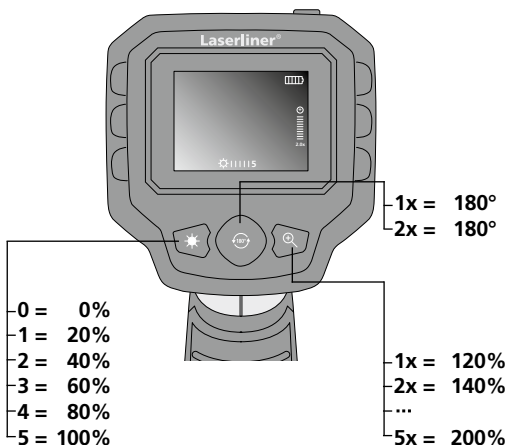
- a Patarei olek
- b Suumimise aste
- c LED-valgustuse intensiivsus (5 heleduse astet)

Kasutuselevõtt



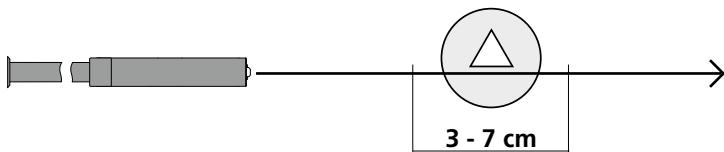
Funktsioonid pildiülekande ajal

Kaamera pea ühendada Flex-juhtmega ja suunata sobivasse asendisse. Kehvade valgusolude korral lülitada sisse LED-valgustid. Kaugelasuvad või väikesed objektid tuleks lähemale suumida. Pilti manuaalse pööramise korral saab teda monitoril 180° võrra pöörata.

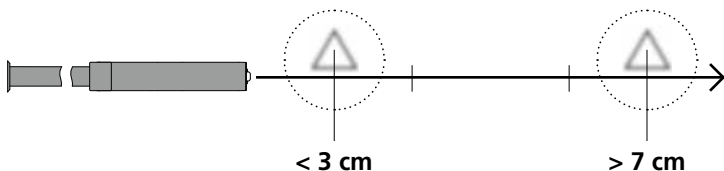


Kaamerapea / Fookus

VideoScope One annab teravaid pilte kaamerapea ees 3 - 7 cm piirkonnas.



Objektid väljaspool seda ala võivad näida tuhmid ja laialivalgunud.



Kasutamise soovitused

- Te peate jälgima, et VideoScope One ei satuks kontakti kemikaalidega, vooluga, liikuvate või kuumade esemetega. See võib viia seadme kahjustusteni ja ka kasutaja vigastusteni.
- LCD-seadet ei tohi pista vette.
- Kaamerapea ei ole happe- ja tulekindel.
- VideoScope One ei tohi kasutada meditsiinilisteks uuringuteks/inimuuringuteks.
- Tugevaid raputusi ja temperatuurikõikumisi tuleb vältida.
- Seade ei sobi mõõtmiste teostamiseks ohtliku pinge läheduses. Pöörake seetõttu elektriliste seadmete läheduses mõõtmisi teostades alati tähelepanu juhtivate osade pingevabadusele. Pingevabadus ja taassisselülitamise vastane kaitse peab olema sobivate meetmetega tagatud.

Tehnilised andmed

Jätame endale õiguse tehnilisteks muudatusteks. 03.16

Kaamerapea	ø 9 mm, veekindel, IP 67
Kaamera fookus	F3 cm - F7 cm
Ekraani tüüp	2,7" TFT värvidisplei
Kaamera resolutsioon	320 x 240 pikslit
Ekraani resolutsioon	320 x 240 pikslit
LED	5 heleduse astet
Zoom	2-kordne digitaalsuum 20%-listes sammudes
Flex-juhtme pikkus	1,5 m
Toitepinge	4 x AA 1,5 V patareid
Töötamistemperatuur	0°C ... 45°C
Hoidmistemperatuur	-10°C ... 60°C
Kaal koos patareidega	0,51 kg

ELi nõuded ja utiliseerimine

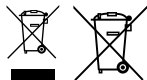
Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

www.laserliner.com/info

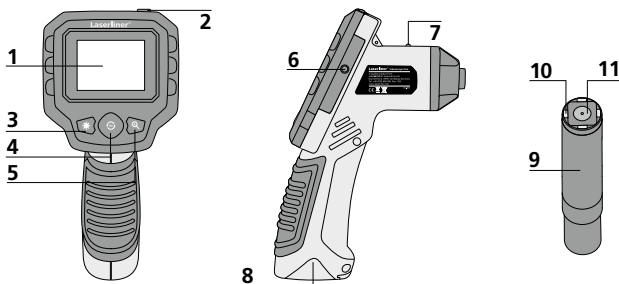
CE



! Lūdzam pilnībā iepazīties ar Lietošanas instrukciju un pievienoto materiālu „Garantija un papildu norādes”. Levērot tajās ietvertos norādījumus. Saglabāt instrukciju un norādes.

Funkcija / pielietošana

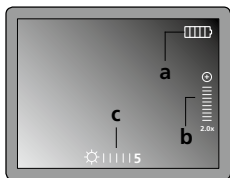
Ar pie LCD piestiprinātas mikrokameras palīdzību videoiekārta rāda video attēlus no grūti pieejamām vietām – iedobēm, šahtām, mūriem vai transporta līdzekļiem.



- | | | |
|----------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 1 LC-displejs | 5 Zoom | 8 Bateriju nodalījums |
| 2 ON/OFF | 6 Ārējā monitora pieslēgvietā | 9 Kameras galva |
| 3 LED - apgaismojums | 7 Eksploatācijas rādītājs | 10 LED's |
| 4 Griešana (180°) | | 11 Linza |

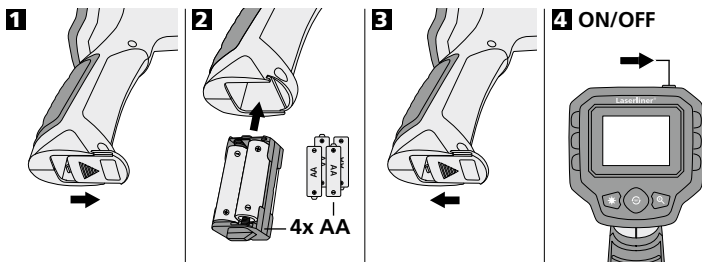
NORĀDĪJUMS: VideoScope One 3 - 7 cm rādiusā no kameras galviņas piedāvā asus attēlus. Objekt, kas atrodas ārpus kameras uzņemšanas zonas, attēlā var būt neskaidri.

LC-displejs



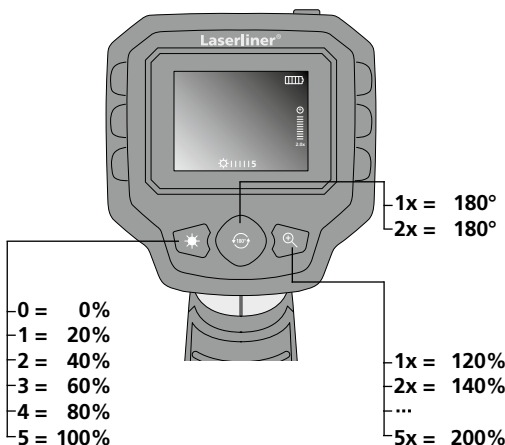
- a Baterijas statuss
- b Zoom - pakāpe
- c LED - apgaismojuma intensitāte (5 gaismas pakāpes)

Ekspluatācijas uzsākšana



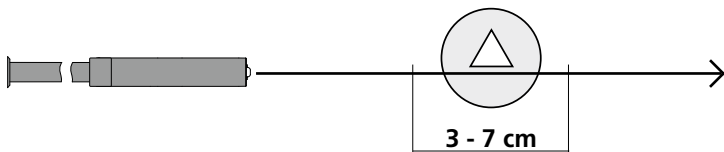
Funkcijas attēla pārraides laikā

Novieto kameras galvu elastīgās troses galā un novieto vēlamajā pozīcijā. Sliktos laika apstākļos ieslēdz LED - apgaismojumu. Ar zoom funkciju pietuvina attālus vai mazus objektus. Ar manuālo attēla griešanas funkciju attēlu uz monitora var pagriezt pa 180°.

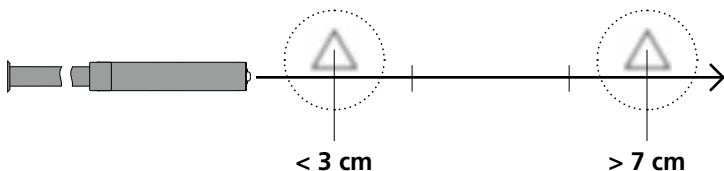


Kameras galva / Fokuss

VideoScope One 3 - 7 cm rādiusā no kameras galviņas piedāvā asus attēlus.



Objekti, kas atrodas ārpus kameras uzņemšanas zonas, attēlā var būt neskaidri.



Norādes par ekspluatāciju

- Sargāt ierīci VideoScope One no saskares ar ķīmikālijām, strāvas un ar kustīgiem vai karstiem priekšmetiem. Tas var bojāt ierīci. Arī ekspluatētājs var iegūt smagus savainojumus.
- Neiegremdēt ūdenī LCD - elementu.
- Raudzīties, lai kameras galva nenonāk saskarē ar skābi vai uguni.
- Nelietot VideoScope One medicīniskiem nolūkiem / cilvēku izmeklēšanai.
- Sargāt ierīci no spēcīgas kratīšanas un straujām temperatūras izmaiņām.
- Ierīce nav paredzēta mērījumu veikšanai bīstama sprieguma tuvumā. Tādēļ, veicot mērījumus elektrisko iekārtu tuvumā, vienmēr raugiet, lai strāvu vadošajās daļās nebūtu sprieguma. Sprieguma neesamība un aizsardzība pret ieslēgšanos jānodrošina ar piemērotiem pasākumiem.

Tehniskie dati

Iespējamās tehniskās izmaiņas. 03.16

Kameras galva	ø 9 mm, ūdens izturīga, IP 67
Kameras fokuss	F3 cm - F7 cm
Ekrāna tips	2,7" TFT krāsu displejs
Kameras izšķirtspēja	320 x 240 pixel
Displeja ieslēgšana	320 x 240 pixel
LED	5 gaismas pakāpes
Zoom	2-kāršs digitalzoom 20% soļu
Elastīgās troses garums	1,5 m
Strāvas padeve	4 x AA 1,5 Volt baterijas
Darba temperatūra	0°C ... 45°C
Uzglabāšanas temperatūra	-10°C ... 60°C
Svars ieskaitot baterijas	0,51 kg

ES-noteikumi un utilizācija

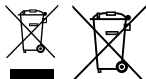
Lerīce atbilst attiecīgajiem normatīviem par brīvu preču apriti ES.

Konkrētais ražojums ir elektroiekārta. Tā utilizējama atbilstīgi ES Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Vairāk drošības un citas norādes skatīt:

www.laserliner.com/info

CE

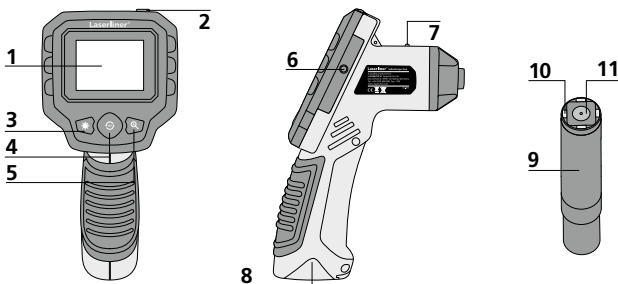




Perskaitykite visą pateikiamą dokumentą „Nuorodos dėl garantijos ir papildoma informacija“. Laikykitės čia esančių instrukcijos nuostatų. Rūpestingai saugokite šiuos dokumentus.

Veikimas ir paskirtis

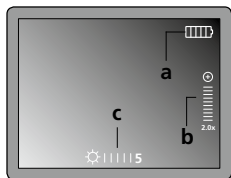
Šis vaizdo fi lmovimo įrenginys tiekia mažos kameros nufilmuotus vaizdus į ekraną, kad būtų patikrinamos sunkiai pasiekiamos vietos, pvz., tuščios erkmės, šachtos, mūras arba automobilyje.



- | | | |
|--|-------------------------------|-----------------------|
| 1 Skystųjų kristalų ekranas | 4 Sukimasis (180°) | 7 Darbo režimo rodmuo |
| 2 ON/OFF | 5 Didinimas | 8 Baterijų dėtuė |
| 3 Skystųjų kristalų ekrano apšvietimas | 6 Išorinė monitoriaus jungtis | 9 Kameros galvutė |
| | | 10 LED's |
| | | 11 Linzė |

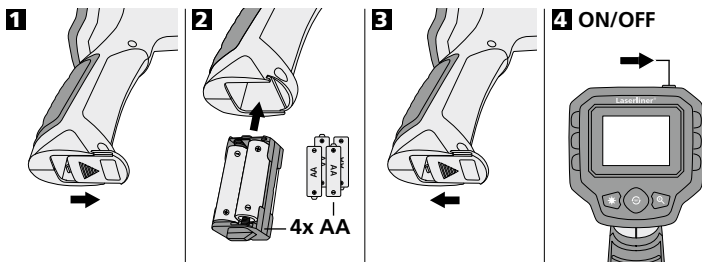
NUORODA: VideoScope One perduoda ryškius vaizdus iš zonos, esančios 3 - 7 cm prieš kameros galvutę. Už šių ribų esantys objektai gali būti matomi neryškiai.

Skystųjų kristalų ekranas



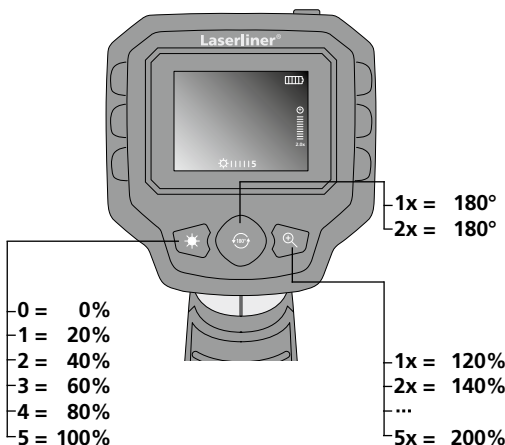
- a Baterijų būklė
- b Didinimo lygis
- c Skystųjų kristalų ekrano apšvietimo intensyvumas (5 apšvietimo laipsniai)

Eksploatacijos pradžia



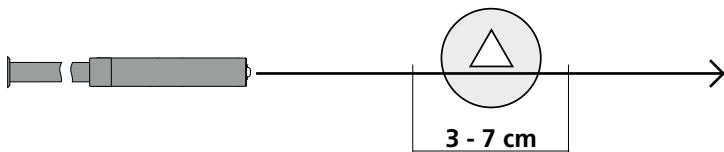
Veikimo funkcijos vaizdo perdavimo metu

Prie lankščios žarnos esančią kameros galvutę ištieskite ir pasiekite pageidaujamą vietą. Esant nepakankamam apšvietimui, įjunkite skystųjų kristalų ekrano apšvietimą. Pasididinkite toliau esančius arba smulkius objektus. Sukant vaizdą rankiniu būdu, galima jį ekrane pasukti 180° kampu.

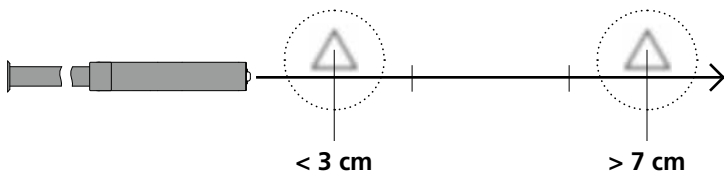


Kameros galvutė ir lęšių nustatymas

VideoScope One perduoda ryškius vaizdus iš zonos, esančios 3 - 7 cm prieš kameros galvutę.



Toli už šių ribų esantys objektai gali būti matomi neryškiai.



Eksplotacijos nuorodos

- Būtina atkreipti dėmesį į tai, kad VideoScope One nepaveiktų chemikalai, elektra, judantys arba karšti objektai. Tai galėtų pažeisti prietaisą ir netgi sunkiai sužeisti jį eksploatuojantį asmenį.
- Skystųjų kristalų ekrano elementas negali būti panardintas į vandenį.
- Kameros galvutė nėra atspari rūgštims ir ugniai.
- VideoScope One negalima naudoti medicininiais ar žmonių tyrimams.
- Saugokite prietaisą nuo stiprių smūgių ir temperatūrų svyravimų.
- Prietaisas netinka naudoti matavimams šalia pavojingų įtampos šaltinių. Todėl prieš atliekant matavimus netoli elektros įrangos patikrinkite, ar elektrai laidžiose dalyse neteka elektros srovė. Įtampos nebuvimą ir apsaugą nuo pakartotino įsijungimo būtina užtikrinti tinkamomis priemonėmis.

Techniniai duomenys

Pasilikame teisę daryti techninius pakeitimus. 03.16

Kameros galvutė	ø 9 mm, atspari vandeniui, IP 67
Kameros lęšių nustatymas	F3 cm - F7 cm
Ekranas tipas	2,7" colių įstrižainės TFT spalvotasis ekranas
Kameros raiška	320 x 240 pikselių
Ekranas tikslumas	320 x 240 pikselių
Skystųjų kristalų ekranas	5 apšvietimo laipsniai
Didinimas	dvigubai skaitmeninis didinimas 20% žingsniu
Lanksčios žarnos ilgis	1,5 m
Elektros maitinimas	4 x AA 1,5 voltų baterijos
Darbinė temperatūra	0°C ... 45°C
Sandėliavimo temperatūra	-10°C ... 60°C
Masė kartu su baterijomis	0,51 kg

ES nuostatos ir utilizavimas

Prietaisas atitinka visus galiojančius standartus, reglamentuojančius laisvą prekių judėjimą ES.

Šis produktas yra elektros prietaisas ir pagal Europos Sąjungos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, turi būti surenkamas atskirai ir utilizuojamas aplinką tausojamuoju būdu.

Daugiau saugos ir kitų papildomų nuorodų rasite:

www.laserliner.com/info

CE

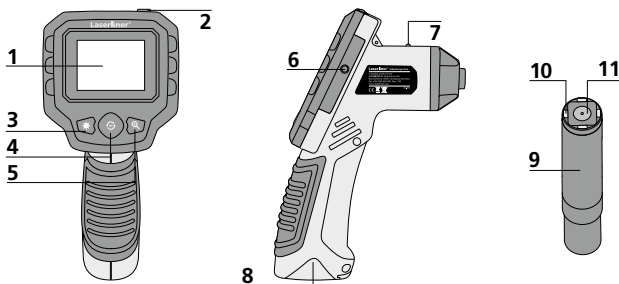




Citiți integral instrucțiunile de exploatare și caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare”. Urmăriți indicațiile din cuprins. Păstrați aceste documente cu strictețe.

Funcție / Utilizare

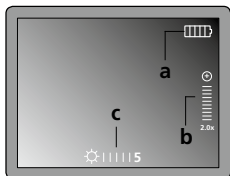
Acest inspector video furnizează imagini video color cu ajutorul microcamerei video prin intermediul ecranului LCD pentru verifi carea locurilor greu accesibile, de ex. în spații goale, în tuneluri, în zidărie sau în autovehicule.



- | | | |
|--------------------|-------------------------|------------------------|
| 1 Afi șaj LC | 5 Zoom | 8 Compartiment baterii |
| 2 ON/OFF | 6 Mufă externă monitor | 9 Cap cameră video |
| 3 Iluminare cu led | 7 Indicator funcționare | 10 Led's |
| 4 Rotire (180°) | | 11 Lentilă |

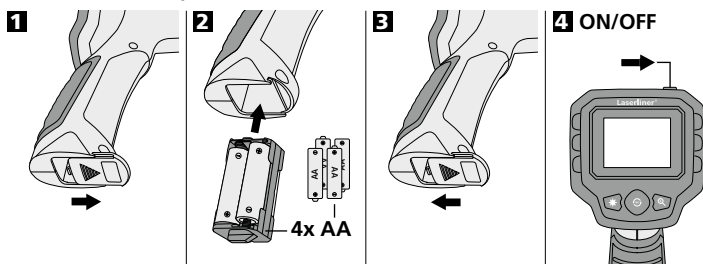
INDICAȚIE: VideoScope One furnizează imagini clare în domeniul de 3 - 7 cm în fața camerei. Obiectele în afara acestei raze de acțiune pot apărea neclare.

Afi șaj LC



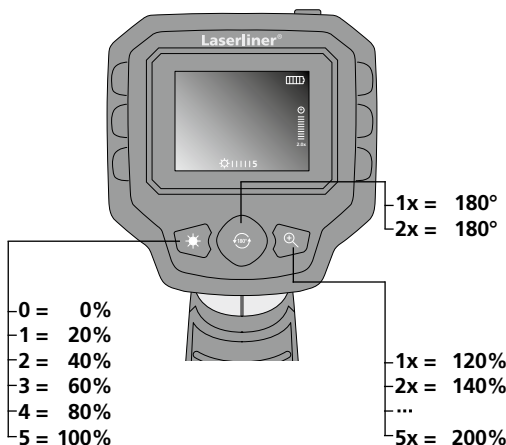
- a Stare baterie
- b Treaptă zoom
- c Intensitate iluminare led (5 niveluri de luminozitate)

Punerea în funcțiune



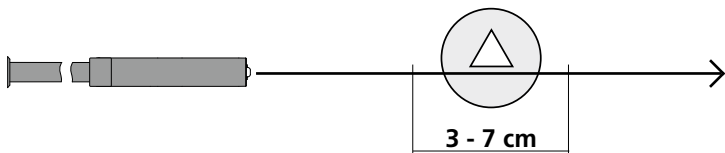
Funcții în timpul transmisiei de imagini

Capul camerei video se îndreaptă în direcția și poziția dorită prin intermediul furtunului și al ecranului. În cazul unei iluminări proaste se cuplează iluminarea cu led. Obiectele îndepărtate sau mici se pot apropia cu ajutorul zoom-ului. Datorită rotirii manuale a imaginii aceasta se poate roti pe monitor la 180°.

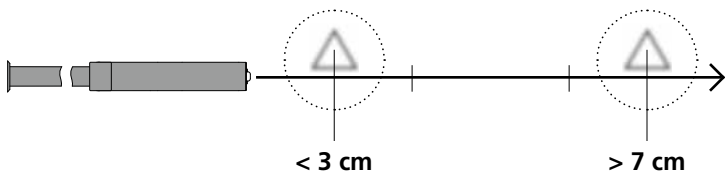


Cap cameră / Focus

VideoScope One furnizează imagini clare în domeniul de 3 - 7 cm în fața camerei.



Obiectele cu mult în afara acestei raze de acțiune pot apărea neclare.



Indicații privind utilizarea

- Se va acorda deosebită atenție faptului ca VideoScope One să nu intre în contact cu chimicalele, energia electrică, obiectele aflate în mișcare sau încinse. Astfel se poate cauza deteriorarea instrumentului și utilizatorul se poate accidenta foarte grav.
- Unitatea LCD nu are voie să fie scufundată în apă.
- Capul camerei video nu este rezistent la acid sau la foc.
- Nu este permisă utilizarea VideoScope One pentru consultare medicală/consultarea perosanelor.
- Preveniți zdruncinăturile puternice și variațiile de temperatură extreme.
- Aparatul nu este adecvat pentru măsurători în apropierea unor tensiuni periculoase. De aceea, la măsurători în apropierea unor instalații electrice, acordați întotdeauna atenție absenței tensiunii în elementele conducătoare. Absența tensiunii și siguranța împotriva repornirii trebuie să fie garantate prin intermediul unor măsuri adecvate.

Date tehnice

Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 03.16

Cap cameră video	ø 9 mm, rezistent la apă, IP 67
Focus cameră video	F3 cm - F7 cm
Tip ecran	Display color TFT 2,7"
Rezoluție cameră	320 x 240 pixeli
Rezoluție display	320 x 240 pixeli
LED	5 niveluri de luminozitate
Zoom	Zoom digital de 2x în trepte de 20%
Lungime furtun flexibil	1,5 m
Alimentare curent	Baterii 4 x AA 1,5 Volți
Temperatură de lucru	0°C ... 45°C
Temperatură de depozitare	-10°C ... 60°C
Greutate incl. baterii	0,51 kg

Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați: **www.laserliner.com/info**

CE

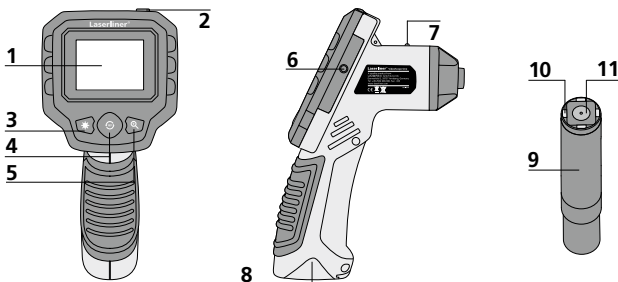




Прочетете изцяло ръководството за експлоатация и приложената брошура „Гаранционна и допълнителна информация“. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Съхранявайте добре тези документи.

Функция/Използване

Този видеоконтролер предоставя цветни видео изображения чрез микрокамера към LCD за контрол на труднодостъпни места, като например кухни, шахти, зидария или в МПС.



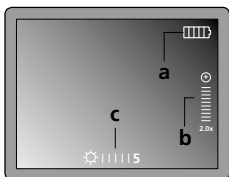
- 1 LC-дисплей
- 2 ВКЛ/ИЗКЛ
- 3 LED-осветление
- 4 Ротация (180°)

- 5 Изменение на фокуса
- 6 Външен извод на монитора
- 7 Работна индикация червено

- 8 Батерийно отделение
- 9 Камера – основна част
- 10 LED's
- 11 Леща

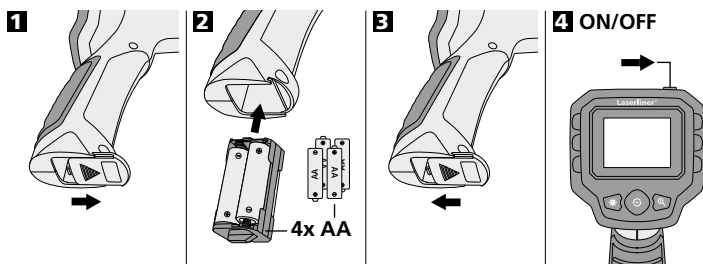
УКАЗАНИЕ: VideoScope One доставя контрастни изображения в диапазона 3 - 7 см пред главата на камерата. Обекти извън този обхват може да се появят нефокусирани.

LC-дисплей



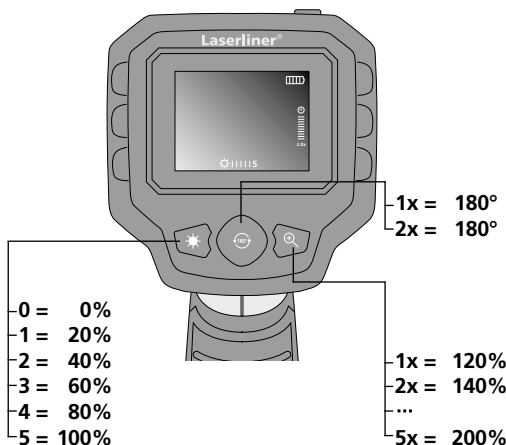
- a Статус на батерията
- b Степен на изменение на мащаба
- c Интензивност на LED-осветлението (5 степени на яркост)

Привеждане в действие



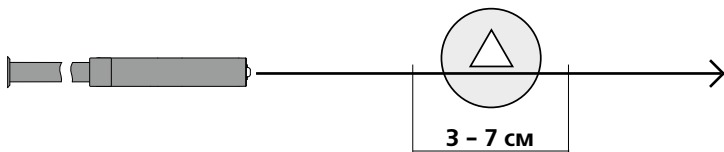
Функции по време на пренасянето на изображение

Ориентируйте основната част на камерата към гъвкавия ръкав и доведете до желаната позиция. При лоши светлинни условия включете LED-осветлението. Приближете с мащаба на далечни или малки обекти. Чрез ръчната ротация на изображение, изображението на монитора може да се завърти на 180°.

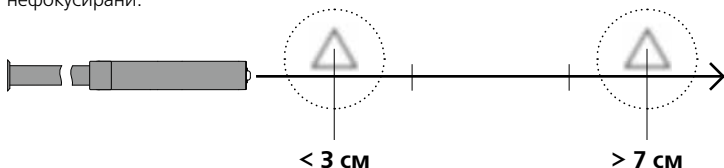


Основна част на камерата / фокус

VideoScope One доставя контрастни изображения в диапазона 3 - 7 см пред главата на камерата.



Обекти, които се намират далеч извън този обхват, може да се появят нефокусирани.



Указания за използването

- Непременно трябва да се има предвид VideoScope One да не влиза в контакт с химикали, ел. ток, подвижни или горещи предмети. Това може да доведе до повреда на уреда и тежки наранявания на оператора.
- LCD-блокът не трябва да се потапя във вода.
- Основната част на камерата не е устойчива на киселини и не е огнеупорна.
- VideoScope One не трябва да се използва за медицински изследвания / изследвания на хора.
- Избягвайте силни разтърсвания и изключително големи температурни колебания.
- Устройството не е подходящо за измерване в близост до опасно напрежение. Поради това при измервания в близост до електрически инсталации винаги следете токопроводящите части да не са под напрежение. Неналичието на напрежение и обезопасяването срещу повторно включване трябва да се гарантира с подходящи мерки.

Технически характеристикиЗапазва се правото за
технически изменения. 03.16

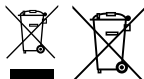
Камера – основна част	ø 9 мм, водонепроницаема, IP 67
Фокус на камерата	F3 см - F7 см
Вид екран	2,7" TFT цветен дисплей
Разделителна способност на камерата	320 x 240 пиксела
Разрешаваща способност на дисплея	320 x 240 пиксела
LED	5 степени на яркост
Промяна на мащаба	2-кратна цифрова промяна в стъпки по 20%
Дълъг гъвкав ръкав	1,5 м
Електрозахранване	4 x AA 1,5 волтови батерии
Работна температура	0°C ... 45°C
Температура на съхранение	-10°C ... 60°C
Тегло, включително батериите	0,51 кг

ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

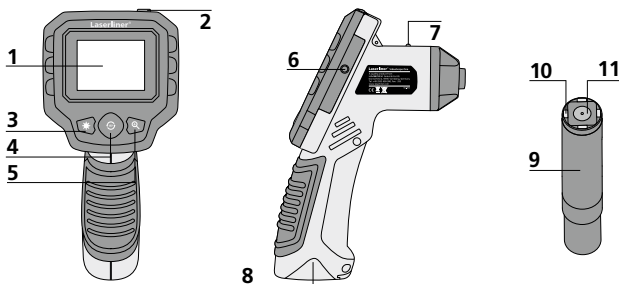
Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: **www.laserliner.com/info**



! Διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χειρισμού και το συνημμένο τεύχος „Υποδείξεις εγγύησης και πρόσθετες υποδείξεις“. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Φυλάσσετε με προσοχή αυτά τα έγγραφα.

Λειτουργία / Τρόπος χρήσης

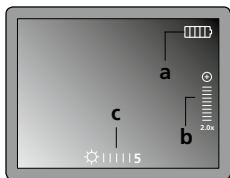
Η συγκεκριμένη συσκευή επιθεώρησης με βίντεο μεταδίδει έγχρωμες εικόνες βίντεο μέσω μίας μικροκάμερας στην οθόνη LCD για τον έλεγχο δύσκολα προσβάσιμων σημείων όπως π.χ. κοίλοι χώροι, φρεάτια, τοιχοποιίες ή μέσα σε οχήματα.



- | | | |
|---------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 Οθόνη LCD | 5 Μεγέθυνση | 8 Θήκη μπαταριών |
| 2 ON/OFF | 6 Εξωτερική σύνδεση μόνιτορ | 9 Κεφαλή κάμερας |
| 3 Φωτισμός LED | 7 Ένδειξη λειτουργίας κόκκινο χρώμα | 10 Λυχνία LED |
| 4 Περιστροφή (180°) | | 11 Φακός |

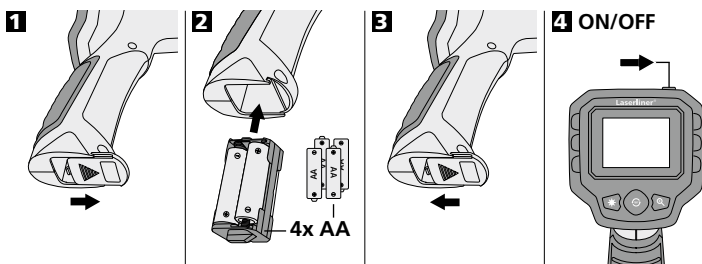
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η VideoScope One καταγράφει στην περιοχή από 3 - 7 cm μπροστά από την κεφαλή της κάμερας εικόνες υψηλής ευκρίνειας. Τα αντικείμενα που βρίσκονται εκτός αυτής της περιοχής μπορεί να μην εμφανίζονται καθαρά.

Οθόνη LCD



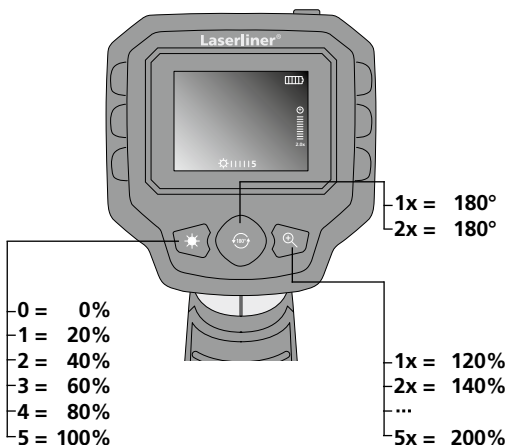
- a Κατάσταση μπαταρίας
- b Βαθμός μεγέθυνσης
- c Ένταση φωτισμού LED (5 βαθμίδες φωτεινότητας)

Θέση σε λειτουργία



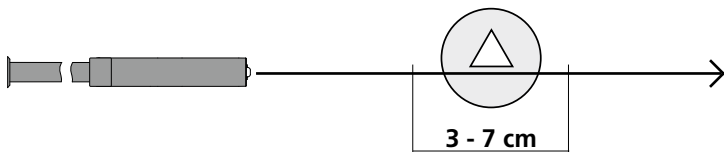
Λειτουργίες κατά τη μετάδοση εικόνας

Ρυθμίστε την κεφαλή της κάμερας από τον εύκαμπτο σωλήνα και οδηγήστε την στην επιθυμητή θέση. Σε περίπτωση ανεπαρκούς φωτισμού ενεργοποιήστε τον φωτισμό LED. Μεγεθύνετε απομακρυσμένα ή μικρά αντικείμενα. Με τη χειροκίνητη περιστροφή εικόνας μπορεί η εικόνα στην οθόνη να περιστραφεί κατά 180°.

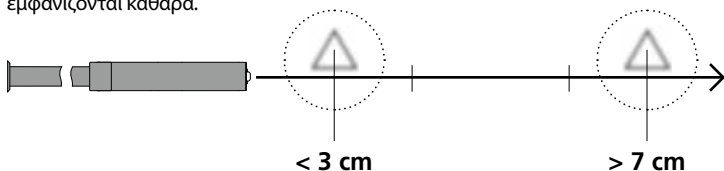


Κεφαλή κάμερας / Εστίαση

Η VideoScope One καταγράφει στην περιοχή από 3 - 7 cm μπροστά από την κεφαλή της κάμερας εικόνες υψηλής ευκρίνειας.



Τα αντικείμενα που βρίσκονται μακριά εκτός από αυτήν την περιοχή μπορεί να μην εμφανίζονται καθαρά.



Υποδείξεις για τη χρήση

- Πρέπει να δοθεί οπωσδήποτε προσοχή, ώστε η συσκευή VideoScope One να μην έρθει σε επαφή με χημικές ουσίες, ρεύμα, κινούμενα ή ζεστά αντικείμενα. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να υποστεί ζημιά η συσκευή ή και να τραυματιστεί βαριά ο χειριστής.
- Η μονάδα της οθόνης LCD δεν επιτρέπεται να βυθίζεται μέσα σε νερό.
- Η κεφαλή της κάμερας δεν είναι ανθεκτική στα οξέα ούτε άφλεκτη.
- Η συσκευή VideoScope One δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για ιατρικές εξετάσεις/εξετάσεις ατόμων.
- Αποφεύγετε τις έντονες αναταράξεις της συσκευής και μην την εκθέτετε σε μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας.
- Η συσκευή δεν προβλέπεται για μετρήσεις κοντά σε επικίνδυνες τάσεις. Για αυτό όταν κάνετε μετρήσεις κοντά σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις προσέχετε, ώστε να μην υπάρχουν στον περιβάλλοντα χώρο αγωγίμα μέρη υπό τάση. Η απουσία τάσης και η ασφάλεια έναντι επανενεργοποίησης πρέπει να εξασφαλίζεται με τη λήψη κατάλληλων μέτρων.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 03.16

Κεφαλή κάμερας	ø 9 mm, ανθεκτική στο νερό, IP 67
Εστίαση κάμερας	F3 cm - F7 cm
Τύπος οθόνης	Έγχρωμη οθόνη 2,7" TFT
Ευκρίνεια κάμερας	320 x 240 pixel
Ανάλυση οθόνης	320 x 240 pixel
Λυχνία LED	5 βαθμίδες φωτεινότητας
Μεγέθυνση	2-πλή ψηφιακή μεγέθυνση (zoom) σε βήματα 10%
Μήκος εύκαμπτου σωλήνα	1,5 m
Παροχή ρεύματος	4 μπαταρίες AA 1,5 Volt
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C ... 45°C
Θερμοκρασία αποθήκης	-10°C ... 60°C
Βάρος με μπαταρίες	0,51 kg

Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα: www.laserliner.com/info

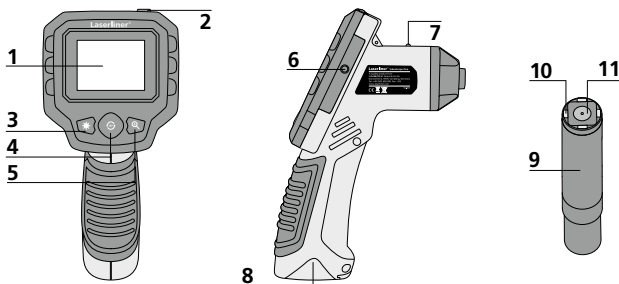




V celoti preberite navodila za uporabo in priloženo knjižico „Napotki o garanciji in dodatni napotki“. Upoštevajte vsebovana navodila. To dokumentacijo dobro shranite.

Funkcija / Uporaba

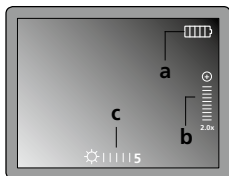
Da video inšpektor s pomočjo mikro kamere LCD-ju pošilja barvne video posnetke za pregled težko dostopnih mest, kot so votline, jaški, zidovi ali v motornem vozilu.



- | | | |
|------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1 LCD-zaslon | 5 Povečava / zmanjšanje | 8 Prostor za baterije |
| 2 ON/OFF | 6 Zunanji priključek za monitor | 9 Glava kamere |
| 3 LED-svetilka | 7 Prikaz delovanja | 10 LED |
| 4 Vrtenje (180°) | | 11 Objektiv |

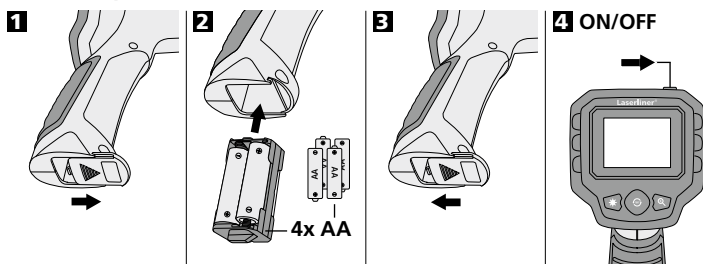
NAPOTEK: Kamera na območju 3-7 cm pred glavo kamere pošilja ostre slike. Predmeti izven tega območja so lahko motni.

LCD-zaslon



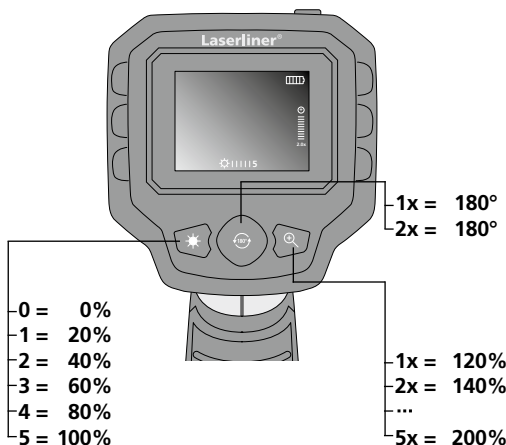
- a Stanje baterije
- b Stopnja povečanja/zmanjšanja
- c Intenzivnost LED-osvetljave (5 stopenj svetlosti)

Začetek uporabe



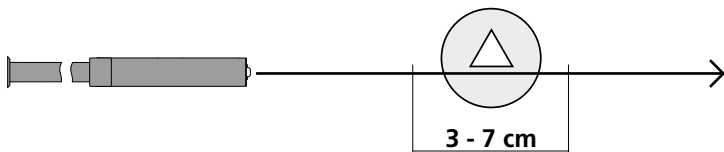
Funkcije med prenosom slike

Poravnajte glavo kamere na gibki cevi in jo prestavite na želeni položaj. Pri slabi svetlobi vključite LED-osvetljavo. Oddaljene ali majhne predmete povečajte. Z ročnim obračanjem slike je mogoče sliko na monitorju zavrteti za 180°.

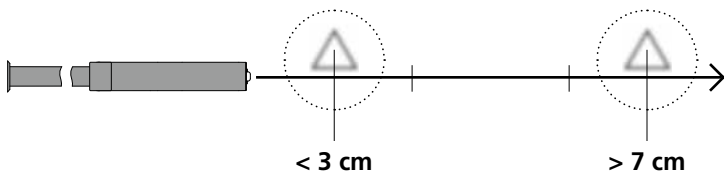


Glava kamere / Izostritev

Kamera VideoScope One na območju 3-7 cm pred glavo kamere pošilja ostre slike.



Predmeti izven tega območja so lahko motni.



Napotki za uporabo

- Obvezno je treba paziti, da kamera VideoScope One ne pride v stik s kemikalijami, tokom ter premičnimi ali vročimi predmeti. To lahko poškoduje napravo in povzroči tudi hude poškodbe uporabnika.
- LCD-enote ni dovoljeno potopiti v vodo.
- Glava kamere ni odporna proti kislinam ali ognju.
- Kamere VideoScope One ni dovoljeno uporabljati za medicinske preiskave/preglede oseb.
- Preprečite močne tresljaje in ekstremna temperaturna nihanja.
- Naprava ni primerna za merjenje v bližini nevarne napetosti. Zato je treba pri merjenju v bližini električnih naprav vedno biti pozoren, da prevodni deli niso pod napetostjo. Z ustreznimi ukrepi je treba zagotoviti breznapetost delov in zavarovanje pred ponovnim vklopom.

Tehnični podatki

Tehnične spremembe pridržane. 03.16

Glava kamere	ø 9 mm, odporna na vodo, IP 67
Izostritev kamere	F3 cm - F7 cm
Vrsta zaslona	2,7-palčni barvni TFT-prikazovalnik
Ločljivost kamere	320 × 240 slikovnih pik
Ločljivost zaslona	320 × 240 slikovnih pik
LED	5 stopenj svetlosti
Povečava / zmanjšanje	Dvojno digitalno povečanje / zmanjšanje v korakih po 20 %
Dolžina gibke cevi	1,5 m
Električno napajanje	4 x AA 1,5-voltne baterije
Delovna temperatura	0°C ... 45°C
Temperatura skladiščenja	-10°C ... 60°C
Teža z baterijami	0,51 kg

EU-določila in odstranjevanje med odpadke

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU.

Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko Direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod:

www.laserliner.com/info

CE

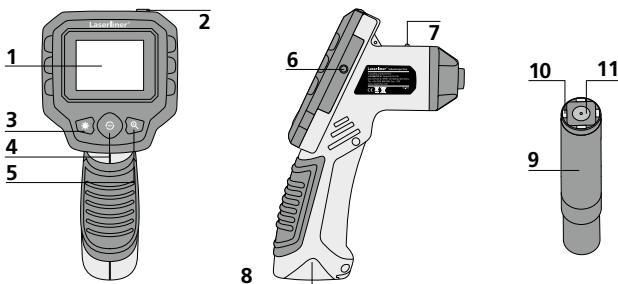




Olvassa el végig a kezelési útmutatót és a mellékelt „A garanciára vonatkozó és egyéb útmutatások” c. füzetet. Kövesse az abban foglalt utasításokat. Őrizze meg gondosan ezeket a dokumentumokat.

Funkció / Használat

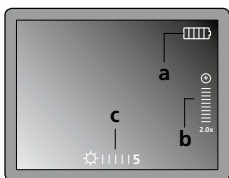
A jelen vizsgáló kamera színes videoképeket továbbít egy mikrokamera segítségével az LCD-re, nehezen hozzáférhető helyek, pl. üregek, aknák, falazatok vagy gépjárművek vizsgálatához.



- | | | |
|-------------------|----------------------------|---------------|
| 1 LCD-kijelző | 5 Zoom | 8 Elem rekesz |
| 2 ON/OFF | 6 Külső monitor csatlakozó | 9 Kamerafej |
| 3 LED világítás | 7 Üzem kijelző | 10 LED |
| 4 Forgatás (180°) | | 11 Lencse |

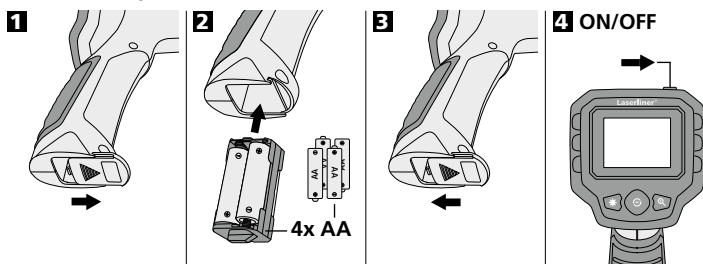
MEGJEGYZÉS: A kamera a kamerafej előtti 3-7 cm-es területről ad éles képet. Az ezen a területen kívül eső objektumok képe életlen lehet.

LCD-kijelző



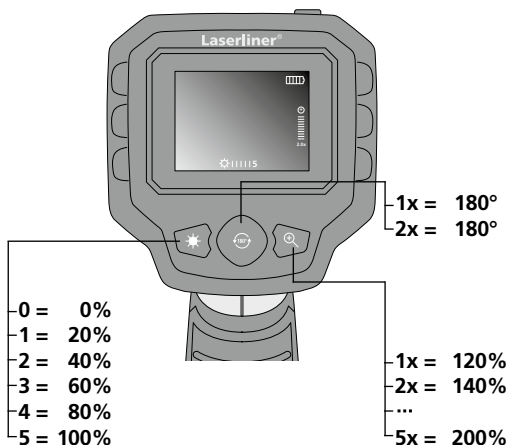
- a Elemek állapota
- b Nagyítás (zoom) mértéke
- c LED világítás intenzitása (5 fényerő-fokozat)

Üzembe helyezés



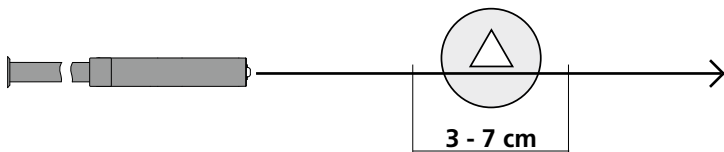
Funkciók a képátvitel alatt

Állítsa be a kamerafejet a flexibilis tömlőn, és vezesse a kívánt pozícióba. Rossz fényviszonyoknál kapcsolja be a LED világítást. Távoli vagy kis objektumoknál használja a zoom-ot. A manuális képforgatás segítségével a monitor képét 180°-kal elforgathatja.

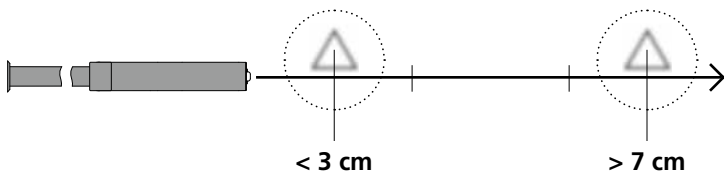


Kamerafej / Fókusz

A VideoScope One a kamerafej előtti 3-7 cm-es területről ad éles képet.



Az ezen a területen messze kívül eső objektumok képe éleetlen lehet.



A használatra vonatkozó információk

- Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a VideoScope One ne érintkezzen vegyszerekkel, árammal, mozgó vagy forró tárgyakkal. Ez a készülék sérüléséhez, és a kezelő súlyos sérüléséhez vezethet.
- Az LCD egységet nem szabad vízbe meríteni.
- A kamerafej nem áll ellen savaknak és nem tűzálló.
- A VideoScope One nem használható orvosi vizsgálatokhoz / személyek vizsgálatához.
- Kerülni kell az erős rázkódásokat, szélsőséges hőmérséklet-ingadozásokat.
- A készülék nem alkalmas veszélyes feszültség közelében történő mérésre. Ezért elektromos berendezések közelében végzett mérésnél mindig ügyelni kell a vezetőképes elemek feszültségmentességére. A feszültségmentességet és az újbóli bekapcsolás elleni védelmet megfelelő intézkedésekkel biztosítani kell.

Műszaki adatok

A műszaki változtatások joga fenntartva. 03.16

Kamerafej	ø 9 mm, vízálló, IP 67
Kamera fókusz	F3 cm - F7 cm
Képernyő típus	2,7" színes TFT-kijelző
Kamera felbontás	320 x 240 képpont
Kijelző felbontás	320 x 240 képpont
LED	5 fényerő-fokozat
Zoom	Kétszeres digitális zoom 20%-os lépésekben
Flexibilis tömlő hossza	1,5 m
Áramellátás	4 x AA 1,5 V-os elem
Működési hőmérséklet	0°C ... 45°C
Tárolási hőmérséklet	-10°C ... 60°C
Tömeg elemmel együtt	0,51 kg

EU-rendeletek és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

www.laserliner.com/info

CE

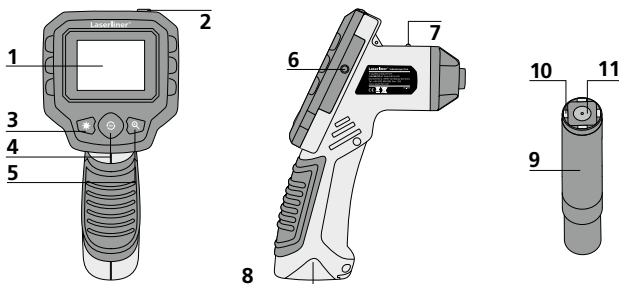




Prečítajte si celý návod na obsluhu a priloženú brožúru „Pokyny k záruke a dodatočné inštrukcie“. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tieto podklady starostlivo uschovajte.

Funkcia / Použitie

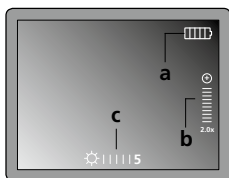
Tento videoinšpektor dodáva farebné videoobrázky pomocou mikrokamery na LCD na monitorovanie ťažko prístupných miest ako duté priestory, šachty, murivo alebo v motorovom vozidle.



- | | | |
|------------------|-------------------------------|------------------------|
| 1 LC displej | 5 Zoom | 8 Priečinok na batérie |
| 2 ZAP/VYP | 6 Externá prípojka na monitor | 9 Hlava kamery |
| 3 LED osvetlenie | 7 Indikátor prevádzky | 10 LED dióda |
| 4 Rotácia (180°) | | 11 Šošovka |

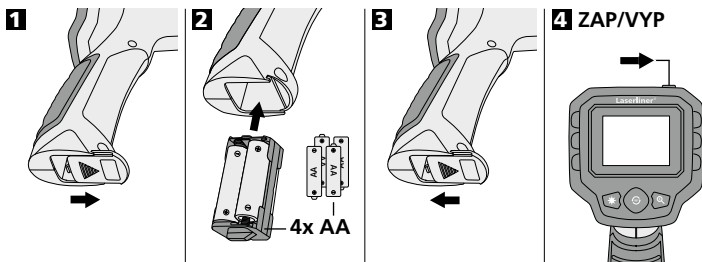
UPOZORNENIE: VideoScope One poskytuje ostré obrázky v rozsahu 3 – 7 cm pred hlavou kamery. Objekty mimo tejto oblasti sa môžu javiť ako neostre.

LC displej



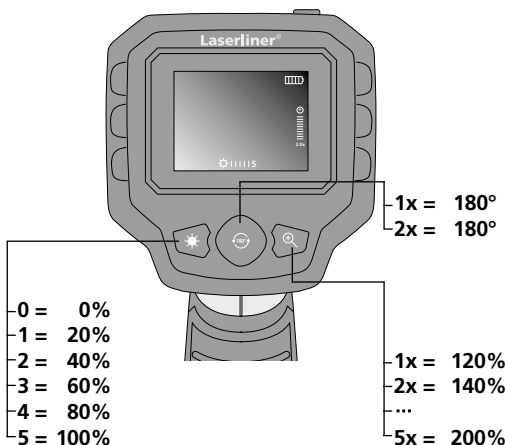
- a Stav batérie
- b Stupeň zoomu
- c Intenzita LED osvetlenia (5 stupňov jasu)

Uvedenie do prevádzky



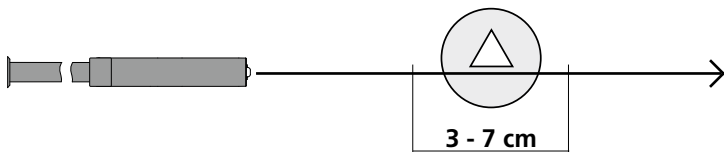
Funkcie počas prenosu obrazu

Vycentrujte hlavu kamery na flexibilnej hadici a ved'te ju na želanú polohu. Pri zlých svetelných pomeroch zapnite LED osvetlenie. Zväčšite vzdialené alebo malé objekty. Manuálnou rotáciou obrázka sa môže obrázok na monitore otočiť o 180°.

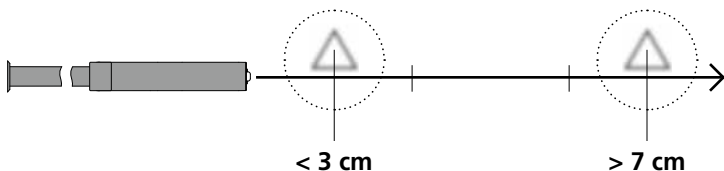


Hlava kamery / ohnisko

VideoScope One poskytuje ostré obrázky v rozsahu 3 – 7 cm pred hlavou kamery.



Objekty, ktoré sa nachádzajú mimo tejto oblasti, sa môžu javiť ako neostré.



Pokyny k používaniu

- Treba bezpodmienečne dávať pozor na to, aby sa VideoScope One nedostal do kontaktu s chemikáliami, elektrickým prúdom a pohyblivými alebo horúcimi predmetmi. Tieto môžu viesť k poškodeniu prístroja a tiež k ťažkým poraneniam obsluhy.
- LCD-jednotka sa nesmie ponoriť do vody.
- Hlava kamery nie je odolná proti kyselinám ani nie je ohňovzdorná.
- VideoScope One sa nesmie používať na medicínske vyšetrenia / vyšetrenia osôb.
- Zabráňte silným otrasom a extrémnym kolísaniam teplôt.
- Prístroj nie je vhodný na meranie nebezpečného napätia. Preto pri meraniach v blízkosti elektrických zariadení dávajte vždy pozor na stav bez napätia vodivých dielov. Stav bez napätia a istenie proti opätovnému zapnutiu musí byť zabezpečené prostredníctvom vhodných opatrení.

Technické údaje

Technické zmeny vyhradené. 03.16

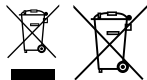
Hlava kamery	ø 9 mm, vodoodolný, IP 67
Ohnisko kamery	F3 cm - F7 cm
Typ obrazovky	Farebný displej 2,7" TFT
Rozlíšenie kamery	320 x 240 pixlov
Rozlíšenie displeja	320 x 240 pixlov
LED dióda	5 stupňov jasu
Zoom	2-násobný digitálny zoom v 20% krokoch
Dĺžka flexibilnej hadice	1,5 m
Napájanie prúdom	4x AA 1,5 V batérie
Prevádzková teplota	0°C ... 45°C
Teplota skladovania	-10°C ... 60°C
Hmotnosť vrát. batérií	0,51 kg

Ustanovenie EÚ a likvidácia

Prístroj spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ.

Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na: www.laserliner.com/info





SERVICE



Umarex GmbH & Co KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

laserliner@umarex.de

Rev.0316

Umarex GmbH & Co KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner®